

Shachar Pinsker
Curriculum Vitae

4167 Thayer Building
University of Michigan
202 S. Thayer St., Ann Arbor
MI 48104
spinsker@umich.edu

EDUCATION:

Ph.D. University of California, Berkeley and Graduate Theological Union, 2001

M.A. University of California, Berkeley, 1997

B.A. Hebrew University, Jerusalem, 1994.

Comparative and Hebrew Literature; Amirim Program for Outstanding Students
(Columbia University and YIVO Institute, 1997, 2001. Yiddish Studies)

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

2018- Professor, University of Michigan

2011-2018 Associate Professor, University of Michigan

2003- 2010 Assistant Professor, University of Michigan

2002 Kreitman Postdoctoral Fellow, Ben-Gurion University

2001 Visiting Instructor, Harvard University

PUBLICATIONS:

Books and Edited Volumes:

Editor: *Where the Sky and the Sea Meet: Israeli Yiddish Stories* [Hebrew] (Magnes Press, Forthcoming 2020)

[*A Rich Brew: How Cafés Created Modern Jewish Culture*](#) (New York University Press, 2018);
Finalist, National Jewish Book Award, 2018; 2019 Jordan Schnitzer Book Award of the
Association for Jewish Studies for the best book in Jewish Literature and Linguistics.

Editor: [*Women's Hebrew Poetry on American Shores*](#) (Wayne State University Press, 2016)

[*Literary Passports: The Making of Modernist Hebrew Fiction in Europe*](#) (Stanford: Stanford University Press, 2011); 2011 Jordan Schnitzer Book Award of the Association for Jewish Studies for the best book in Jewish Literature and Linguistics

Co-editor (with Sheila Jelen): [*Hebrew, Gender and Modernity: Critical Responses to Dvora Baron's Fiction*](#), Studies and Texts in Jewish History and Culture, (Bethesda: University Press of Maryland, 2007).

Book Manuscript in Preparation

A Silent Language? Yiddish in Israeli Literature and Culture

Co-edited (with Naomi Brenner and Matthew Handelman): *Below the Line: The Feuilleton, The Public Sphere, and Modern Jewish Cultures*

Articles and Book Chapters in Peer-Reviewed Publications:

“When Yiddish Was Young in Israel,” in Nancy Berg and Naomi B. Sokoloff (eds.), *Since 1948: Israeli Literature in the Making* (SUNY Press, forthcoming 2020).

“Vos vil ikh ton? Yosl Bergner, Yiddish, and the ‘Father Tongue’ [Hebrew], in Uri Hollander (ed.), *The World of Yosl Bregner* (Hakkibutz Hameuchaed, forthcoming).

“Coffeehouses, Journalism, and the Rise of Modern Jewish Literary Culture,” *Prooftexts* 39:1 (in press).

“The Viennese Coffeehouse as a space of Jewish Modernism” in Sharon Gordon and Rina Peled (eds.), *Vienna 1900: Blooming on the Edge of an Abyss* [Hebrew], (Jerusalem: Carmel, 2019).

“Modern Hebrew Literature,” in Tony Michels and Mitchell Hart (eds.), *The Cambridge History of Judaism: The Modern Era*, vol. 8. (Cambridge: Cambridge University Press, 2017).

“How to Build a Bridge to People: Benjamin Harshav and Yiddish,” *In Geveb*, August 2015

“Warsaw in Hebrew Literature 1880-1920: New Perspectives,” *Studia Judaica*, 35:1 (2015), 91-118.

“A Modern (Jewish) Woman in a Café: Leah Goldberg and the Poetic Space of the Coffeehouse,” *Jewish Social Studies*, 21:1 (2015), 1-48.

“That Yiddish Has Spoken to Me: Yiddish in Early Israeli Literature,” *Poetics Today*, 35:1 (2014), 325-356.

“The Language that Was Lost on the Roads: Discovering Hebrew through Yiddish in Aharon Appelfeld’s Fiction,” *The Journal of Modern Jewish Identities* 7:1(2014), 23-35.

“Hebrew Literature in America: New Perspectives (review essay),” *American Jewish History*, 79:2 (2013), 182-186.

“Jewish Modernism and Viennese Cafés, 1900-1930” in Scott Haine and Jeffrey H. Jackson, eds., *The Thinking Space: The Cafe as a Cultural Institution in Paris, Italy, and Vienna*, (Ashgate Publishing, 2013), 51-64.

“Between ‘The House of Study’ and the *Kaffeehaus*: The Central European Café as a Site for Hebrew and Yiddish Modernism,” in Simon Shaw-Miller and Tag Gronberg, (ed.), *The Viennese Café as an Urban Site of Cultural Exchange*, (New York and Oxford: Berghahn Books, 2013) 78-89.

“Choosing Yiddish in Israel: Yung Yisroel between Home and Exile, Margins and Centers,” in Shiri Goren, Hannah Pressman and Lara Rabinovitch (eds.), *Choosing Yiddish: Studies on Yiddish Literature, Culture, and History*, (Detroit: Wayne State University, 2012), 277-294.

“The Urban Literary Café and the Geography of Hebrew and Yiddish Modernism in Europe” in Mark Wollaeger (ed.), *The Oxford Handbook of Global Modernisms* (Oxford: Oxford University Press, 2012), 433-458.

“Never Will I Hear the Sweet Voice of God: Religiosity and Mysticism in Modern Hebrew Poetry,” *Prooftexts* 30:1 (2010), 128-146.

“Spaces of Hebrew and Yiddish Modernism: The Urban Cafés of Berlin,” in Gertrud Pickhan and Verena Dohrn (eds.), *Transit und Transformation: Osteuropäisch-Jüdische Migranten in Berlin 1918-1939* (Göttingen: Wallstein Verlag, 2010), 56-75.

“Deciphering the Hieroglyphics of the Metropolis: Literary Topographies of Berlin in Hebrew and Yiddish Modernism”, in Gennady Estraiikh and Mikhail Krutikov (eds.), *Yiddish in Weimar Berlin* (Oxford: Legenda, 2010), 28-53.

“Lemberg, Vienne, Berlin: cafés juifs et créativité culturelle,” [French], *Les Cahiers du Judaïsme* 26, (June 2009), 31-43.

“The Construction of 'Secular' and 'Religious' in Modern Hebrew Literature” in Zvi Gitelman (ed.), *Religion or Ethnicity? Jewish Identities in Evolution* (New-Brunswick: Rutgers University Press, 2009), 221-238.

“Imagining the Beloved: Nation and Gender in Early Twentieth-Century Hebrew Literature,” *Gender and History* 20:1, (2008), 105-127.

“Midrash, Intertextuality, and Modernist Hebrew Fiction,” in Anita Norich and Yaron Eliav (eds.), *Jewish Literatures and Cultures: Context and Intrertext*, (Providence: Brown University Press, 2008), 201-228.

“The Challenges of Writing a Literary History of Early Modernist Hebrew Fiction: Gershon Shaked and Beyond,” *Hebrew Studies* 49 (2008), 291-298.

“Old Language, New Land: On *Yung Yisroel*,” [Hebrew] *Davka: Yiddishland and its Culture* 3, (July 2007), 46-50.

“And Suddenly We Reached God? The Construction of ‘Secular’ and ‘Religious’ in Israeli Literature,” *Journal of Modern Jewish Studies* 5:1, (2006), 21-40.

“Unraveling the Yarn: Intertextuality, Gender and Cultural Critique in the Stories of Dvora Baron,” *Nashim: A Journal of Jewish Women's Studies and Gender* 11, (2006), 244-279.

“The Train that Rides Inside: The Jewish Predicament in Aharon Appelfeld’s *The Iron Tracks*” [Hebrew], in Igal Shwartz and Risa Domb (eds.) *Aharon Appelfeld and his World*: special volume of *Mikan*, (Cambridge University and Ben-Gurion University Press, 2005), 77-89.

“Whose Canon is it? On the Formation and Dissemination of the Hebrew Canon” (Review Essay), [Hebrew], *Theory and Criticism* 25 (Fall 2004), 259-264.

Reviews and Articles in Non-Refereed Publications:

“We must not assimilate into Israel; we must assimilate Israel into ourselves,” *Tel Aviv Review of Books*, Fall 2019

“The Jewish Women Writers Who Made Their Mark on Café Culture,” *Paper Brigade* 3, 2019.

Review of Naomi Seidman, *The Marriage Plot*, *AJS Review* 42 (2018)

“Translingualism Today: A Review of Naomi Brenner’s *Lingering Bilingualism*” (co-authored with Ya’akov Herskovitz), *In geveb*, September 2016

“Kawiarnie Berlina – przestrzenie modernizmu hebrajskiego i jidysz” [Polish], *Cwiszn*, Winter 2012

“The Great Jewish Market of Ideas: Berlin as a Crossroads of Jewish Culture [Hebrew], *Davka: Yiddishland and its Culture*, 7 (2012)

“A Habsburg Treasure in a Desolate Land: On David Fogel’s Viennese Novel,” *Ha’arets Literary Supplement*, April 2012 (Hebrew)

“What is Jewish Literature?” (A review essay on Dan Miron’s Book: *From Continuity to Contiguity*) *The New Republic*, December 2011

“Israeli Snow: On *Yung Yisroel* for its 60th anniversary,” *Ha’arets Literary Supplement*, October 2011 (Hebrew)

A series of two articles on Ya'acov Shabtai's and Yiddish, *Ha'aretz Literary Supplement*, August 2011 (Hebrew)

"New Home, Old Language: On Yiddish Literature in Israel," *Cwiszn*, Winter 2011 (Polish)

"Tel Aviv, meet the Lower East Side": A Review of the Novel "Hebrew Publishing Company [Hebrew and English versions], *Ha'aretz Literary Supplement*, February 2011.

"Kaffee als kultureller Nährboden", *Aufbau: das Jüdische Monatsmagazin*, June 2009.

"A Rich Brew of Ideas: On Jews and Coffeehouses," *The Jewish Week: Text/Context*, April 2009.

A series of five articles on the Jewish Literary Cafés of Europe [Hebrew], *Ha'aretz Literary Supplement*, May-June, 2008.

"Everything Entered My Heart and Scratched it": A Review of Haim Sabato's *Come O Wind*, *Ha'aretz Literary Supplement*, April 2008.

"Welcome to Yiddishland" (a review of *Davka*), *Ha'aaretz Sfarim* [Hebrew and English Edition], March 2008.

Translations:

Yiddish Stories: Yossl Birshtein "The Letter," Zvi Eisenman, "Where the Sky and Sea Meet" Isaiah Shpigel, "Grapes on the Mountain"

Hebrew essay by Anne Kleiman "On Anda Pinkerfeld and her Poetry"

Encyclopedia Entries:

Entries on Y.Kh. Ravnitski and the Zeitlin family, *The YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe*, (New Haven: Yale University Press, 2008).

Entries *Lexicon of Israeli Literature* (Hebrew, 2014)

Digital Humanities Projects:

<https://mapping.judaic.lsa.umich.edu/>

FELLOWSHIPS, AWARDS AND GRANTS

2019-2020 National Endowment for Humanities Collaborative Research Grant (Director, with Naomi Brenner and Matthew Handelman)

- 2019 Jordan Schnitzer Book Award of the Association for Jewish Studies for the best book in Jewish Literature
- 2019 M-Cubed grant (with Bryan Roby, Devi Mays, and Eryn Kropf)
- 2019 Finalist for the Jewish Book Award, 2018.
- 2018-2019 Special Initiatives Grants, American Academy for Jewish Research (with Naomi Brenner and Matthew Handelman)
- 2018 New-Model Humanities Publication Grant Program, Institute for Humanities, University of Michigan
- 2017 M-Cubed grant to support “Mapping Modern Jewish Diasporic Cultures,” (together with Deborah Dash Moore and Alix Keener), University of Michigan
- 2016 Frankel Institute for Advanced Judaic Studies, Head Fellow
- 2014 Media Support Grant from Language Resource Center, University of Michigan
- 2013 Frankel Institute for Advanced Judaic Studies Fellowship, University of Michigan
- 2012 LSA Associate Professor Support Fund, University of Michigan
- 2011 Jordan Schnitzer Book Award of the Association for Jewish Studies for the best book in Jewish Literature
- 2011 Goldreich Institute Visiting Professor, Tel Aviv University
- 2011 Lady Davis Visiting Professor Fellowship, Hebrew University
- 2011 Yad Hanadiv Rothschild visiting fellowship, Hebrew University
- 2009-2010 Hadassah-Brandeis Institute Research Award
- 2010 Fritz Halbers Fellowship, Leo Baeck Institute
- 2008 Global Ethnic Literatures Seminar Fellow (Fall Semester), Comparative Literature, U of Michigan
- 2008 Spring/Summer Research Grant, Rackham School of Graduate Studies, University of Michigan
- 2007 Frankel Center for Advanced Judaic Studies Fellowship, University of Michigan
- 2007 The Institute for Research on Women and Gender, Faculty Support for Scholarly Activities, University of Michigan

- 2006 Summer research visiting fellowship, Oxford Centre for Jewish Studies
- 2006 Summer research grant in Israel, CMENAS, University of Michigan
- 2005 Summer Research Grant and Faculty Award, Rackham School, U of Michigan
- 2005 Interdisciplinary Faculty Associates Award (to develop a new interdisciplinary course), Center for Research on Learning and Teaching, U of Michigan
- 2004 Faculty Development Award (to develop new technology based content/language materials, Center for Research on Learning and Teaching, U of Michigan
- 2004 Koret Foundation Jewish Studies Publication Grant
- 2002-2003 Kreitman Postdoctoral Fellowship, Ben-Gurion University
- 2001-2003 Postdoctoral Fellowship, American Academy for Jewish Research (declined)
- 2000-2001 Dissertation Fellowship, National Foundation for Jewish Culture
- 2000 Newhall Fellowship for excellence in teaching, GTU, Berkeley.
- 1998 Benjamin Goor Prize, best graduate paper in Jewish Studies, University of California, Berkeley.

Recent Scholarly Papers and Presentations:

A Rich Brew: Urban Cafés and Modern Jewish Culture, University of Louisville, October 2014, University of Chicago, October 2016, University of South Florida, February 2017, Harvard University, Fordham University 2018, Rice University, University of Toronto, NYU, Skidmore College, 2019

Yiddish Needs No Mercy, AJS Annual Conference, San Diego, 2019

Why Feuilleton? Jewish Literature, Journalism, and the Public Sphere, Hebrew University, 2019

How to Write a Feuilleton in Hebrew: Literature, Journalism, and the Public Sphere, Johns Hopkins University, November, 2017 (invited lecture)

Occupying the Space “Below the Line”? *The Feuilleton in Jewish Literature*, AJS Conference, San Diego, December 2016

The Place of Hebrew in Early 20th Century Berlin, The Hebrew University, Jerusalem, June 2015

New York City Cafés as Spaces of Jewish Masculinity, Association for Jewish Studies Conference, Baltimore, December 2015

Urban Cafés and the Spatial History of Jewish Modernism, ACLA conference, New York City, March 2014.

Meager Gifts from Dessert Island, Association for Jewish Studies Conference, Boston, December 2013

The Language that Was Lost on the Roads: Discovering Hebrew through Yiddish in Aharon Appelfeld's Fiction, University of Toronto, November 2012

David Fogel and Jewish Modernism in Vienna, Tel Aviv University, June 2011.

I Saw My God in the Café: Lea Goldberg and the Urban Coffeehouse, Tel Aviv and Hebrew University, June 2011.

Yiddish in Israeli Literature, Tel Aviv University, May 2011.

To Fly in Yiddish on the Roofs of Tel Aviv: Ya'acov Shabtai's Stories, Ben Gurion University, February 2011.

New Directions in the Study of Jewish Modernism, AJS Conference, Boston, December 2010. (Session organizer and discussant)

Urban Cafés as Spaces of Jewish Modernism, Stanford University, October 2010 (invited lecture)

Yiddish as a Double Agent in Israeli Literature and Culture," Johns Hopkins University, March 2010 (invited lecture).

The Urban European Cafés as Spaces of Jewish Modernism, UC Berkeley, February 2010 (Invited lecture).

Hebrew Culture in Weimar Berlin, at the Ludwig-Maximilians-Universität München, December 2009 (invited lecture).

Berlin as a Space of Hebrew and Yiddish Modernism, invited lecture at the international conference "Transforming Berlin's Urban Space: East European Jewish Migrants in Charlottengrad and the Scheunenviertel, 1918-1939," Freie Universität and Jüdischen Museum Berlin, (October 2009).

PhD ADVISEES

PhD Candidates in Progress:

- Nadav Linial, Near Eastern Studies (Dissertation Committee Chair), expected completing date: 2020
- Omri Senderowicz, History and Anthropology (Member of Prelims and Dissertation Committee)

PhD Completed:

- Yaakov Herskovitz, Near Eastern Studies (Dissertation Committee Chair). Completed in 2018.
- Sara Feldman, Near Eastern Studies (Dissertation Committee Chair). Completed in 2013.
- Efrat Bloom, Comparative Literature (Dissertation Committee Member). Completed in 2013.
- Orian Zakai, Comparative Literature (Dissertation Committee Member). Completed 2012.
- Oren Segal, Near Eastern Studies (Dissertation Committee Chair). Completed 2012.
- Rami Kimchi, Near Eastern Studies (Dissertation Committee Chair). Completed 2008.

SERVICE:

Departmental

MES Executive Committee, 2012-2013, 2014-2015, 2017-2019
Frankel Center for Judaic Studies Executive Committee, 2004-2006, 2014-2016, 2017-2019
Chair of MES Graduate Student Teaching Innovations, 2018-2019
MES Graduate Student Diversity Ally, 2018-2019
Head Fellow, Frankel Institute for Advanced Judaic Studies, 2016-2017
Chair of Tenure Review Committee, 2016
Chair of Hebrew Coordinator Review Committee, 2015-2016
NES, Search Committee 2013-2014
NES Undergraduate Committee Chair, 2011-2012
NES Graduate Committee, 2010
Search Committee, Modern Hebrew and Jewish Culture, 2008-2009
Curriculum Committee, 2008-2009
Search Committee, Frankel Center for Judaic Studies, 2008-2009
NES Undergraduate Committee, 2004-2007
Coordinator of Hebrew Language Program, 2003-2006
Undergraduate Advisor for HJCS concentrators, 2004-2007

Steering Committee of “The Place and Displacement of Yiddish” conference, Frankel Center for Judaic Studies, 2007

Steering Committee for “The Changing Face of Israeli Society” series of lecture at the University of Michigan, Center for Middle Eastern and North African Studies, 2004-2005

University of Michigan:

Rackham Pre-doctoral Fellowship Committee, 2019.

FLAS committee, 2006-2007, Center for Middle Eastern and North African Studies

Center for Middle Eastern and North African Studies Executive Committee, 2004-2006

FLAS committee 2004-2005, Center for Middle Eastern and North African Studies

Service to the Academic Community:

Member of Editorial Board for *Prooftexts* (2019-)

Member Editorial Board for *Shofar: An Interdisciplinary Journal of Jewish Studies* (2017-)

Division Chair of Modern Hebrew Literature, Association for Jewish Studies (2012- 2014)

Member of the Association for Jewish Studies Board (2011-2013)

Member of the NAPH Advisory Board (2013-)

Book Review Editor for the journal *Hebrew Studies* (2009-2018)

Editor of Hebrew translations, The Birstein Project, www.yosselbirstein.org/